

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPI LAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓNYIVAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Veget a szerkesztőhöz

Szerkesztő Ur! Amióta becses munkában több cikk igyekezett reámutatni a hiányosságokra, amelyek a magyar katolikus közönség öntudatnéküliségének következményei, azt az örvendetes tapasztalatot tettem, hogy a magyar nép olyan részei is, amelyek eddig a gondtalan — vagy talán gondolatnélküli? — polgár életét élte, felfigyelnek minden legkisebb megmutatásra, történésre, tárgyalják a lehetőségeket és nem elégszenek meg az adott állással, mint változhatatlan tényekkel.

Amint azt mondhatnám, hogy lassan kinyílnak szemük és meglátják azokat a dolgokat, melyek fölött eddig érdektelenül sikolyt feleltek. Ezért a keresztény magyarság köszönetét Szerkesztő Urat, de nemcsak imája szálljon az Egke Urához is, aki a püspök ur lépteit Berlinbe irányította, mert tulajdonképp ez az utazás volt a döntője annak a vitának, amely kitért a magyar és világi kapcsolatok zárt ajtóit, megmutatva, hogy az ezeken keresztül beáramló friss szellő tisztultabb légkört hozhat magával az őszinteségnek, mely egyházunk számára is az egymásratalálás lehetősége és együttműködés szükségességének.

A pápa az Actio Catholica kereteiben az ország és világi elemek szoros együttműködését mondja kívánatosnak és az a levél, amelyet a Szent Atya legutóbb a lisszaboni érsekhöz intézett, csak még jobban és erősebben kihangsúlyozza ennek a kapcsolatnak és katolikus munkaközösségnek a szükségességét. Vidéki magányomban sokat gondolkodtam ennek a kapcsolatnak megteremtési lehetőségeiről a mi különleges viszonyaink között. Nem okozhat és nem is okozhat nehézséget a Bánságban a katolikus népek nemzetiségi tagozódása. Krisztus tanításait a Föld minden nemzetéhez indíthatjuk, sőt egyenesen megparancsolta az apostoloknak: Menjetek és tanítsatok minden népeket. A nemzetiségi tagozódás ugyanazon a földterületen csak serkentő tény lehet, versengés és nem célok követése és elérésében.

Amint a véleményem szerint a kezdeményezésnek a Bánság fővárosából kell kiindulnia, mert az ottani egyben püspöki székhely, erre egyáltalán alkalmas. Az Actio Catholica nem elhanyagolható, hanem istápolója a nemzeti munkának, ha azt keresztény szellemben végzik. A Bánságban történjék ez a keresztény szellemben való nemzeti megmunkálása a lehetetlen külön, de egymással párhuzamosan magyarok és svábok részéről. Nem hiszem, hogy az Actio Catholica a püspöki székhelyen eddig is ne érelett volna — ha nem a helyi csekély — eredményeket. Az eddigi eredményekből úgy látom, hogy a sváb katolikusoknak, ha nem is szervezett formában, megvan a kapcsolatuk a püspöki hatósággal. Létesítsen a magyarság is olyan testületet, mely minden egyházi és iskolai bázis, panaszával, kívánságával a püspök felé fordul, akinek így megadja a lehetőséget, hogy a magyarság óhajával megismerkedjen és azokat teljesítse is.

Amint látom például, hogy a római katolikus egyházi magyar tannyelvű gimnázium vezetője hosszú éveken át Plesz József vezetés alatt volt, aki áldozatot hozott, mikor ezt a tisztséget vállalta és ez az önzetlensége a magyarság körében mégis ellenkező érzelmi hatást váltott ki. És természetesen. Tudva tudták ugyanis, hogy ez József nemcsak neve és származása, hanem érzése szerint is német és különösen magyar az egyetlen bánsági magyar érseplakósnak olyan igazgatója van, aki a

Veget értek a római tanácskozások

Ünnepélyes keretek között aláírták tegnap este a Palazzo Veneziában a hármasszerződést

Rómában a nagy tárgyalások véget értek. Napokon keresztül az egész világ figyelte az örök városból érkező híreket. Európában voltak államok, amelyek jóakarattal nézték ezeket a tárgyalásokat, de voltak olyanok is, amelyek gyanakodva vizsgálták: vajjon Rómában nem hoznak-e olyan határozatot, amely esetleg ellenük irányul. A tárgyalások megmutatták, hogy azoknak senki ellen nem volt éle, mert egyedi céljuk volt.

Középeurópa boldogulását előmozdítani és ehhez a munkához felhívták csatlakozásra az összes szomszédos államokat.

Pénteken este Mussolini olasz miniszterelnök a Capitoliumban nagy fogadtatást rendezett Gömbös Gyula magyar miniszterelnök, Dollfuss

osztrák kancellár, valamint a jelenleg Rómában nagygyűlést tartó máltai lovagok tiszteletére. Este féltizkor érkezett meg kíséretével és a magyar követség tagjaival Gömbös Gyula az estélyre. Ezuttal a polgári frakk helyett tábornoki egyenruhájába öltözött és felrakta összes rendjeleit.

Gömböst Mussolini nagy szívélyességgel fogadta és végigvezette a termeken.

Valamivel később érkezett meg az estélyre kíséretével és a római osztrák követség tagjaival Dollfuss kancellár is. A Capitoliumban háromszáz ember volt együtt, akik állandóan le és föl hullámzottak a hatalmas termekben és a folyosókon. Este tizenegy órakor a fogadás véget ért és Gömbös Gyula visszatért a magyar követségre.

val és tárgyilagosságával lelkét adott azoknak az államoknak, amelyek a római tárgyalások előtt és alatt nem a legudvariasabb formában foglalkoztak a hármasszerződéssel.

Mussolini magatartása a legnagyobb dicséretet érdemli meg. A hét elején a francia sajtó mérsékelten, a kisántant sajtó azonban annál hevesebben fordult a római tanácskozások ellen. Mussolini azonban visszatartotta a fascista sajtót attól, hogy ugyanolyan éles hangon válaszoljon és annak a reményének adott kifejezést, hogy azok, akik a hármasszerződést gyanakodva fogadják, az eredmények megismerése után megváltoztatják álláspontjukat.

Budapestről jelentik, hogy a magyar miniszterelnökségre szombaton délben az a hír érkezett Rómából, hogy

délután öt órakor a három állam között létrejött szerződéseket már valószínűleg aláírják.

Gömbös miniszterelnök Capriba és Nápolyba tervezett kirándulása elmaradt és Gömbös a szombat délelőttöt arra használta föl, hogy újból tárgyaljon Winchler Istvánnal, a magyar külkereskedelmi hivatal igazgatójával. Dollfuss kancellár ellenben szombaton reggel a Mussolini által rendelkezésére bocsátott repülőgépen Nápolyba utazott, ahonnan a kora délutáni órákban tért vissza Rómába.

Rómában szombaton délben már úgy tervezték, hogy Gömbös és Dollfuss szombaton este elutaznak és együtt teszik meg az utat Velencéig azon a különvonaton, amelyet Mussolini bocsát a rendelkezésükre. Velencében elválnak, Dollfuss tovább folytatja útját Bécs felé repülőgépen, Gömbös pedig meglátogatja a velencei patriárkát és aztán tovább utazik Budapest felé, ahová előreláthatólag vasárnap este érkezik meg.

Szombaton délelőtt tíz órakor a római

Csatlakozásra szólítják fel a többi államot is

A Havas-iroda jele, hogy Mussolini, Gömbös és Dollfuss három jegyzőkönyvet szerkesztettek, amelyeknek aláírására szombaton délután kerül a sor. Az első jegyzőkönyv kizárólag politikai természetű.

Nincsen szó a három állam között szilárd blokkról, hanem csak az együttműködés szükségességét szövegezik le.

Ugyanabból az alap gondolatból indult ki, mint a négyhatalmi egyezmény és csatlakozásra szólítja fel a többi államot is.

Az angol sajtó azt írja, hogy a római tanácskozásoknak messzemenő fontossága van. A Times szerint a római megegyezés főbb pontjai:

Mussolini a higgadtságával lelkét adott

Angol politikai körök véleménye szerint Mussolini a hármasszerződések során olyan magatartást tanúsított, amely minden bírálatot kiáll. Mussolini törekvéseiben került minden olyan megállapodást, amely más államokra nézve sértő lehetne, vagy amit a szomszédos

fel a többi államot is

1. Közös megegyezés Ausztria függetlenségének biztosítása érdekében.
2. Olaszország fontos gazdasági engedményeket tesz a két másik államnak.
3. Az egyezményből nem zárnak ki más dunai államokat.
4. Németország és a kisántant részére nyitott ajtókat hagynak a csatlakozásra.

A Daily Chronicle szerint Olaszország messzemenő vámkedvezményeket nyújt Magyarországnak és Ausztriának, ezenkívül mindkét államnak szabad kikötőket biztosít és végül áruszállítmányaik számára jelentékeny vasúti tarifacsökkenést is ad.

államok maguk ellen irányulónak tekinthetnének. Az egyezményben, amely Rómában létrejött, nincsen szó politikai egyezményről, sem pedig a Habsburgok visszatéréséről.

Az angol sajtó megállapítja, hogy Mussolini higgadtságával

s v á b Volksgemeinschaft egyik tagozatának elnöke. Nem akadt erre a tisztségre egész Romániában magyar ember? Elismerem, hogy katolikus felekezeti iskola élén talán forma szerint a világinál megfelelőbb papi ember. Hogy a magyar papok között nem akadt olyan, aki tanári képesítéssel is bír, viszont arra a szomorú állapotra világít rá, amelybe a legutolsó másfél évtized alatt jutottunk. Erre is céloztam legutóbbi levelemben, amikor a magyar papi utánpótlás problémájáról szóltam. Ha német teológusok tanulhatnak németországi egyete-

meken, miért volna lehetetlen magyar teológusoknak magyar egyetemeken való tanulása és többek között a tanári oklevél megszerzése is?

Ez és száz más feladat vár megoldásra, amelyekben egy magyar világi szervezet kezdeményező lehetne és kellene is lennie a püspöknél. A megváltozott viszonyok megváltozott módszereket parancsolnak reánk. A megmozdulás a püspöki székhelyen történjen és a vidék egy emberként követni fogja. Szerény erőmhez képest egy-egy téglával én is igyekszem hozzájárulni an-

nak a szellemi épületnek az emeléséhez, amely a bánsági magyarság keresztény katolikus munkaközösségének hivatott lelki otthon emelni, nemhogy romboljon vagy válaszfalakat torlaszoljon, hanem az erőket egyesítse és a ma még divergáló — bár bizonyára jót óhajtó — nézeteket és akaratokat közös nevezőre hozza. Miután multkor irómat nem utasította vissza, bátorkodom a jövőben is néha-néha szerény véleményemet a magyarság jövője érdekében becses lapja útján kifejezésre juttatni. Kiváló tisztelettel

cs—y.

magyar követségen megszólalt a telefon. A francia nagykövetségről érdeklődtek, hogy Gömbös a követségen tartózkodik-e. Az igenlő válasza nemsokára megérkezett autón Grandpierre francia ügyvivő, aki immár másodszer látogatta meg a magyar miniszterelnököt.

Gömbös a francia ügyvivőt a legnagyobb szívélyességgel fogadta és készséggel szolgált neki a kért felvilágosításokkal.

Az egész világ közvéleményének központjában áll a Rómában létrejött egyezmény. Az egyezmény két részből áll: politikai és gazdasági. A politikai rész konzultatív egyezséget létesít Olaszország, Magyarország és Ausztria között.

A három ország kötelezettséget vállal arra nézve, hogy közös érdekekben esakis együttesen járnak el.

A gazdasági rész a gazdasági kapcsolatok kimélyítésére vonatkozik és hangsúlyozza a gazdasági érdekek előtérbe helyezését. A tanácskozás egyik legfőbb pontja volt a buzaárak megállapítása.

A megegyezés nem irányul más államok ellen

A bécsi Reichspost szerint a gazdasági együttműködésről szóló szerződés egyben felhívást tartalmaz valamennyi hatalomhoz, hogy vegyenek részt a dunai medence országainak gazdasági ujjszervezésében. Téves az a feltevés, hogy akár Franciaország, akár a kisántant bármely tagja olyan pontot találhatna a római szerződésben, mely alapul szolgálhatna annak a hitnek, hogy Rómában ellenük, vagy kárukra határoztak.

Egyes francia lapok, amelyek élénken foglalkoznak a római tanácskozásokkal, azt írják, hogy az az egyezmény, amelyet Olaszország Magyarországgal és Ausztriával kötött, nemcsak hátráltatja Ausztriának Németországgal való kibékülését, hanem alkalmas arra is, hogy Magyarország és Németország közé éket verjen. Az illető lapok szerint ugyanis Magyarország nem mond le a békeszerződések módosításáról és ebben a kérdésben eddig Németország nagy támogatója volt.

Lehetségesnek tartják, hogy a történelem után Németország nem támogatja tovább Magyarországot törökjeleit.

Minden közös kérdésben közösen döntenek

Gömbös Gyula a római francia ügyi vóvel folytatott hosszabb megbeszélés után fogadta ismét von Hasselt német nagykövetet, akivel másfél órány keresztül tanácskozott.

A magyar és osztrák gazdasági szakértők néhány napig még Rómában maradtak, azután elutaznak. Április 5-én azonban már megint Rómában lesznek és az olasz szakértőkkel együtt megkezdik a gazdasági együttműködés részletes meg tárgyalását. Ez a tárgyalás április 30-ig tart.

A politikai egyezmény — mint az olasz lapok megállapítják — nem áll ellentétben a három állam egyikének sem függetlenségével, sem szuverenitásával és ezeket nem sérti.

Mihogy közös érdekű kérdésekben közösen döntenek, a három állam kormányelnökei eszentül sürűbben találkoznak.

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök tegnap délbén több külföldi ujságíróat fo-

gadott, akik előtt kijelentette, hogy a római tárgyalásokkal a legteljesebb mértékben meg van elégedve. A Petit Parisien megállapítja, hogy a római eredmény teljesen alkalmas arra, hogy ugy Franciaország, mint pedig a kisántant aggodalmait eloszlassa. Sem olyan határozatot nem hoztak, ami érdekeiket sértheti, sem pedig nem foglalkoztak a Habsburg-kérdéssel.

A Palazzo Veneziában szombator este félhétkor ünnepélyes keretek között Mussolini, Gömbös és Dollfuss aláírták a három szerződést. A szerződést három eredeti példányban állították ki.

Gömbös és Dollfuss szombaton este tíz óraker együtt utaztak el Rómából. Gömbös ma este érkezik meg Budapestre.

Egy politikai és egy gazdasági szerződés

Hivatalos jelentés szerint Rómában egy politikai és egy gazdasági szerződést kötöttek meg. A gazdasági szerződésnek négy főpontja a következő: 1. A három ország az érvényben levő gazdasági szerződéseket egymás között kibővíti. 2. Kiküszöbölik azokat a nehézségeket, amelyek a magyar buza kivitele elé eddig tornyosultak. 3. Az adriai kikötők átmeneti forgalmát kibővíti. 4. A három állam gazdasági szakértői a részletes egyezményt május 15-ig aláírják.

A politikai természetű megegyezés szerint mindazokban a kérdésekben, amelyek Magyarországot, Olaszországot és Ausztriát különösen érdeklik, ugyszintén az általános kérdésekben is tanácskozni fognak abból a célból, hogy Magyaror-

Tavaszi ujdonságok meg... Elegáns kabátok, divatruhák, gyermekleánykacskók

Radé

Belv., Bul. Reg. Ferdinand (Lloydson) 9 Iztlésben, minőségben, árban utólréhetetlen

re a déli pályaudvaron. Határozott kívánására minden ünnepélyes fogadtatás elmarad. A magyar miniszterelnök hétfőn kihallgatáson jelenik meg Horthy Miklós kormányzónál, kedden pedig a minisztertanácson számol be római útjának eredményéről. Még ezen a héten összehívják a képviselőház és a felsőház külügyi bizottságait, melyek előtt Gömbös szintén ismertetni fogja a római tárgyalások részleteit.

hogy az Actio Catolica munkálkodjék jó sajtóért, hogy az a keresztény csadok mindegyikéhez eljusson, mert a sajtó az egyház tanításának hiűség visszhangja és annak legértékesebb gitőtársa.

Az iskolánövérrek

bánsági letelepülésének hetvenötödik és rend fennállásának száz éves jubileumi nepsége alkalmával tegnap számos küldésig kereste fel a jőzsefvárosi zárdát. A ködöttségeket Mária Alexandra Rábó tartományi főnökő fogadta. Valamennyien szívből köszöntötték és hálaájukat jezték ki a Notre Dame iskolánövérreknek akik hetvenöt éven át tanították és vezetlelkileg a város leányifjúságát. A jőzsefrosi hitközség részéről Prochaska Fldyözölte a nővéreket. A Katolikus Miss Szervezet nevében özvegy Borsicz Ottóné fejezte ki meleg szavakkal jőkit naitat ugy a maga, mint a szervezet neben. Az Oltáregylet és kongregáció képleteben Marx Lajosné, a Katolikus Iegylet nevében pedig Engels Jánosné támaszták egyesületük hálaáját. A Szociálcésvterek társasága nevében Olsas Zsolin testvér mondott üdvözölő szavakat és szes virágcsokrokat nyújtott át. Igen kesves volt a jőzsefvárosi elemi fiúiskola vendékeinek megjelenése és nem kevés bájos epizód volt az óvoda fiúönvendékei tisztelgése, akik, mint a zárda intézet egdüll, „férfi” tagjai csicseregtek el köző versikéket.

A pápa levele a sajtóról

alatt azt az ujságot értjük, amely mindenképpen kerüli és távol tartja magától mindazt, ami a hit alapelveivel és az erkölcs törvényeivel ellentétben áll. Nem szűkséges rámutatni arra, hogy a jó sajtónak minő nevelő hatása van, mert maga a tapasztalat bizonyítja azt, hogy a rossz sajtó milyen romboló hatást visz végbe. A rossz sajtó különösen a fiatalság között okoz nagy pusztításokat, mert a lelkekben vallástalanságot és erkölcselenséget hint el.

A pápa hangsúlyozza, hogy a rossz sajtóval szembe a jó sajtót kell állítani. Eppen azért azt az óhajását fejezi ki,

HOTEL IMPERIAL
Bucuresti, Calea Victoriei 49 (a királyi palota mellett)
A főváros szívében a legelőkelőbb és főri kényelemmel berendezett szálloda
Teljesen renoválva
Valamennyi szoba kilátással a Calea Victorieire, vagy a királyi palotára — Szobák hűtőszobával vagy anélkül — Ut lodadótermek és olvasószobák — Butét
Családi hely / Európai kiszolgálás / Versenyen aluli árak

A jó sajtó távol tartja magától mindazt, ami a hit alapelveivel és az erkölcs törvényeivel ellentétben áll

XI. Pius pápa hosszú levelet intézett Berejeira Emánuel lisszaboni bíboros patriárkához. A levélben a Szent- atya az Actio Catolica jelentőségéről nyilatkozik és ennek tagjait Krisztus szent miliciájának nevezi. Különösen figyelemreméltó az, amit levelében a pápa a jó sajtóról mond. A levélnek er a része a következőképpen hangzik:

— Az Actio Catolikának különösen ulyt kell helyezni arra, hogy minden erejével segítse elő a jó sajtó, különösen a népi sajtó elterjedését. A sajtó eljut a nép legszélesebb rétegeihez és óriási horderejű a hatása. Mi a jó sajtó

A pápa levele a sajtóról

alatt azt az ujságot értjük, amely mindenképpen kerüli és távol tartja magától mindazt, ami a hit alapelveivel és az erkölcs törvényeivel ellentétben áll. Nem szűkséges rámutatni arra, hogy a jó sajtónak minő nevelő hatása van, mert maga a tapasztalat bizonyítja azt, hogy a rossz sajtó milyen romboló hatást visz végbe. A rossz sajtó különösen a fiatalság között okoz nagy pusztításokat, mert a lelkekben vallástalanságot és erkölcselenséget hint el.

A pápa hangsúlyozza, hogy a rossz sajtóval szembe a jó sajtót kell állítani. Eppen azért azt az óhajását fejezi ki,

Tavaszi kabát- és ruhaszövetek nagy választékban
Baumwinkler & Marx
Timișoara-Gyűvácós, Str. 3 August (Andrássy-ut 24)

A márciusi nyugdíjak fizetését hétfőn kezd

Az itteni pénzügyigazgatóság nyugosztálya holnap, hétfőn kezdi meg a márciusi nyugdíjak kiutalását. A nyugdíj fizetés a következő sorrendben történik: március 19-én az A, B, C, D kezdőbetűs nyugdíjasok, március 20-án az E, F, G, H betűs nyugdíjasok, március 21-én az I, J, K, L, M kezdőbetűs nyugdíjasok, március 22-én az N, O, P, R betűs és 23 a S, Sch, St, Sz, T, U, V és Z kezdőbetűs nyugdíjasok jelentkezhetnek nyugdíj igényükért. Minden nyugdíjas köteles mutatni az 1933/34. évi adónyugtáját, polgári nyugdíjakat a hármas számú adóvatal, a vasuti nyugdíjakat az első számú adóhivatal, míg a katonai nyugdíjakat második számú adóhivatal fizeti ki.

A nyugdíjhatárlékok fejében megérkező adóbonok szétosztását — mint ismeretes a pénzügyigazgatóság hétfőn akarta n kezdeni. Közben azonban megérkezett a lenc millió 240.000 lei a márciusi nyugdíjasok és így a nyugdíjfizetések miatt az adóbonok kiosztását későbbi időpontra kellett lasztani. Különben is a nyugdíjasok érdeke hogy először készpénzhez jussanak. Az adóbonok kiosztásának előkészítése egyébként nagy munkát igényel, amellyel a jövő h elköszülnek és így a bonok kiosztását március 26-án, jövő hétfőn kezdik meg. A pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya figyelmezteti az érdekelteket, hogy a nyugdíjkesveskén és személyazonossági igazolván kívül még az illetékes adóhivatal bizonytát is fel kell mutatniok, amely igazolvány 1931, 1932 és 1933. évekről nim adóhatárlékok. A pénzügyigazgatóság különben megérkezett az elintéztett kények második csoportja is, amelyre n millió lei hitelt engedélyeztek.

ÉRTESSEN ELŐ
A DELI HIRLAP

Matild-víz

az ásványvizek
királya

Kiváló asztali víz.

Hatásos gyógyvíz.

Elérhető: Kardos Miklós utóadi
Telefon 21-24

Nem kell a cselédeket bejelenteni április elsejével a betegpénztárnál

Emlékeztet, hogy a munkásbetegség-
gélyező pénztár rendeletet adott ki,
amelyben április elsejével előírta a ház-
tartási alkalmazottak kötelező biztosí-
tását. Ezzel az intézkedéssel kapcsolat-
ban Gyárfás Elemér magyar szená-
tor meginterpellálta a munkaügyi mi-
nisztert, Costinescu miniszter vá-
laszában leszögezte, hogy az intézke-
dést a vidéki munkáspénztárak tévesen

értelmezik, mert a biztosítás a házcse-
lédekre nem vonatkozik és ezért már
utasította is a vidéki munkáspénztára-
kat, hogy ezzel a cseléd tartó gazdákat
ne zaklassák. Ez az intézkedés termé-
szetesen hatálytalanítja a társadalom-
biztosító pénztár központjának általunk
is közölt intézkedését, amely az összes
háztartási alkalmazottak kötelező be-
jelentését írja elő.



Aránylag...

TÖBB energiára

van szüksége, mint szüleinek...

- 1) a mindennapi élethez, az iskolához, a játékhöz;
- 2) hogy nőjön és fejlődjön.

Ovomaltine hozzájuttatja ahhoz az energiához, amelyre szüksége van, mert

- a) teljes értékű táplálék;
- b) háromszor gyorsabban emészthető, mint bármely más táplálék.

c) azokat a tápszereket tartalmazza, amelyek az idegek és agy szöveteinek a fő alkotórészei.

Ára: lei 50.-, 98.-, 175.-, 320.-

OVOMALTINE

Dr. Wander r.-i. üzemek készítménye

még. A következő percben már leszállították a vonatról Kozovits Ferencet és csempészés miatt huszonötzernyolcszáz lei bírságot vetettek ki reá. Egyben őrizetbe vették és az itteni ügyészre szállították, ahonnan csak huszonnégy óra múlva került szabadlábra, miután a család a bírság összegét letétbe helyezte. Kozovits Ferenc elhatározta, hogy a történetéről beszámol a brazilai konzulnak, a bírságot, amelyet szerinte tévesen róttak ki, perrel támadja meg és mielőbb visszamegy hazájába. Ha legközelebb látni kíváná rokonait, inkább Braziliába hívja meg őket, mert véleménye szerint az sem kerül többé és fogházmentesen bonyolítható le.

Szentté avatják a csodatevő piaristát

Pirrotti Mária Pompilius szentté avatása március 19-én, hétfőn megy végbe Rómában a Szent Péter templomban. Európa és Amerika tizenkét piarista rendtartományának 133 házából, 2180 piarista tanár és 38.345 tanítvány képviselőiben csapatosan zárandokolnak a delegációk Rómába, hogy ott tanulni lehessenek a százhatvannyolc évvel ezelőtt elhunyt piarista rendtársuknak szentté avatási ünnepségén. XI. Pius pápa ünnepi mise keretében és lélekemelő szertartások között fogja a csodatevő Pirrotti Mária Pompiliust az egyház szentjei sorába emelni. Városunknak is örömmel lesz a szentté avatás, ahol több mint száznegyven év óta működnek áldásosan a kegyesrendi tanárok és ezen hosszú idő alatt a szeretet, hála és tiszteltettségük átélve állandó kapcsolatban a város lakossága. A helybeli piaristaház képviselőjében P. Tóth Lajos igazgató és Mertz Károly tanár utaztak el a március 19-i szenttéavatási ünnepségekre.

Elutasította a bíróság Kövér Gusztáv dr. kérelmét állampolgársága ügyében

Kövér Gusztáv dr., a Magyar Párt
parlamenti tagozata volt alelnökének állampol-
gársága egy esztendő óta foglalkoz-
tatja a romániai magyarságot. A Vaidam-
mány idején belügyminiszteri rende-
lettel minden megokolás nélkül utasított
Oradea-Nagyvárad város polgár-
bírói hivatalát, hogy Kövér Gusztáv
az állampolgársági listából törölje,
amikor a sziguranca azt az utasi-
tást kapta, hogy Kövér Gusztáv dr. rom-
án utlevélét kobozza el és szólítsa föl
ország elhagyására.

Minthogy Kövér Gusztáv dr. a
felszólítás ellenére sem távo-
zott Románia területéről, detek-
tívek tették át a határon.

Kövér Gusztáv dr. állampolgárságától
a jogfosztása miatt több román bírónál
is keresett orvoslást. Keresetet
nyújtott be az Oradea-nagyvárad-i ítélő-
tanácsnál, mint közigazgatási bíróságnál,
amely indított a fővárosban a semmitő-
k előtt, továbbá a Timisoara-temes-
vári helyi revíziós bizottságnál. A reví-
ziós bizottság nem tartotta magát illeté-
knek ebben az ügyben dönteni, a sem-
mitők még nem tűzte ki a tárgyalást,
amelyre a hónapok során három iz-
mület tartott ebben az ügyben tárgya-
tást és tegnap délután végre ítéletet hir-
tett.

Az Oradea-nagyvárad-i ítélő-
tanács Radu-tanácsa elutasította
Kövér Gusztáv dr. keresetét az
állampolgársági jegyzékből való
törlésének hatálytalanítására
és megállapította, hogy a törlés
jogos volt.

Indokolás szerint Kövér Gusztáv dr.
ezekben is jött Budapestről magyar ut-
levél és a sziguranca levő bejelentő
jában is magyar állampolgárnak jelen-
te be magát, amiből látható, hogy ké-
rési román állampolgárságát nem jo-
uton szerezte meg. Az ítélet ezenki-
vétel kötelezi Kövér Gusztáv drt, hogy az-
m, a város és a sziguranca javára
tenként kétezer lei kártérítést fizet-
son.

Kovács Árpád dr. ügyvéd, Kövér
Gusztáv dr. jogi képviselője az ítélet el-
szólította.

Legújabb divatu, bőrből készült
női ridikülök

már 135- leitől kezdve

Stux bőrdíszművesnél
Buzsácváros, Bonnáz-u. 14 sz. I. em.

Kérem a címre ügvelni

Elhangzott az első ítélet

len a semmitőszékhez felebezzett.

Mint ismeretes, Kövér Gusztáv dr. a
román bíróságoknál tett peres eljárás
kivül a Népszövetséghez is intézett peti-
ciót állampolgársága ügyében.

A Népszövetségnek ez a kérdés
függőben maradt a román bírósá-
gok döntéséig.

Kiszélesítik a Gyárváros felé vezető utcát és az akadályt képező házakat még a tavasszal lebontják

A városnak már régi terve, hogy a
Szalotyörgy-térről a Gyárváros felé
haladó szűk Eminescu-Zápolya-utcát
megfelelően kiszélesítse. A kiszélesítés
már évek előtt megkezdődött azzal,
amikor a káptalan tulajdonát képező új
bérpalotát tizennyolc méterrel beljebb
építették. Most újból felmerült az a
terv, hogy az utca jobboldalán levő
többi házat is lebontsák és így az ut-
ca szélesítését elérjék. A lebontandó házak
a város tulajdonát képezik, egynek
a kivételével, amely a káptalan tulajdona.
Table Miklós dr. főjegyző kezdemé-
nyezésére a város most a káptalannal
tárgyalásokat kezd ennek a háznak a
megvételére. A város részéről Table
Miklós dr. főjegyző, Suciu Adrián vá-
rosi főmérnök és Cimponeriu Vir-
gil dr. főügyész hétfőn már meg is
kezdik a tárgyalásokat a káptalannal.
Értesülésünk szerint a város cserébe
több házelket ajánl föl a káptalannak
a piarista gimnázium környékén. Ha a
csere létrejön, úgy az egész sor házat
még a tavasszal lebontják és megke-
zdődik a kiszélesített új utvonalon több
nagy palota építése.

Felfüggesztett a miniszter több pénzügyi tisztviselőt

A pénzügyminiszter tegnap dél-
után ideérkezett távirati rendelkezé-
sével felfüggesztette állásuktól
Iliescu Petru harmadik kerületi
adóhivatali főnököt, Lőrincz
Sándor pénztárost, továbbá Bukov-
an Áchim és Dobro Alexandru
adóvégrehajtókat. A felfüggesztés
oka az, hogy ugynevezett kézi nyugtá-
k alapján szabályellenesen vettek
fel a felektől adópénzeket és azokat
nem könyvelték el. A pénzügymi-
niszter már régebben elrendelte,

hogy csakis szabályszerűen ellen-
jegyzett hivatalos nyugták alapján
lehet pénzügyi befizetéseket teljesí-
teni és az ugynevezett kézi nyugtá-
kkal, amelyek alkalmasak a köz-
önség megkárosítására, nem sza-
bad dolgozni. A pénzügyigazgatósá-
g felszólítja mindazokat, akik
adópénzeik ellenében kézi nyugtá-
kat kaptak, hogy azokat mutassák
be ellenőrzés és esetleges káruk
megállapítása végett.

Braziliától Romániáig nem volt semmi baj, de a zombolyai vámnál letartóztatták a tengeren- tulról érkezett látogatót cigaretták miatt

Kellemetlen meglepetésben volt része
Kozovits Ferenc brazilai polgár-
nak, aki a városunkban jólismert Kozo-
vits-család sarja és feleségével együtt
rokon látogatásra érkezett Romániába.
A zombolyai határállomáson Kozovits
Ferenc és anyai örökök előtt álló fele-
sége szabályosan átestek az utlevélvizs-
gálaton és sor került a vámvizsgálatra.
A vámőrök kérdésére Kozovits Ferenc
előmutatta a zsebében hozott brazilai
cigarettákat, de a vámőrök átkutatták
a kézipodgyaszt és abban mintegy hat-
száz darab brazilai cigarettát találtak

Tavaszi kalapújdonságok megérkeztek

nagy választékban jutányosan kaphatók a

„GABY“ kalapszalokban

Gyárváros, Andrassy-ut 16

Átalakítások eredeti modellek után olesón vállaltanak

HIREK

**Az új Edison
ezer leiesek hamisítása miatt
a bíróság előtt**

A törvényszék tegnap kezdte meg Tortolea Avram oravica i illetőségű mechanikus és négy társa bűnperében a tárgyalást. A vád ellenük pénzhamisítás, amelyet olyan ügyesen követtek el, hogy a hamis ezresek-ből mintegy három millió leit gyártottak volna. Tortolea a bűnjelekre vonatkozólag azt hangoztatta, hogy az alkatrészek egyik találmányához tartoznak. Tortolea ugyanis ügyes feltaláló és számos olyan találmánya van, amely szakkörökben is felfűnést váltott ki. Oravica környékén nem is neveztek másképpen, mint az új Edison. A vád szerint Tortolea és társai, Catalinea a comoristei jegyző, Boda György az oravica gazdasági egyesület titkára, Bobrik János gazda és Marcu Florica pénzhamisításra rendezkedtek be és sikerült ezer leies bankjegyeket hamisítani. Amikor azonban a műhelyt leleplezték, csak husz darab hamisítványt találtak. Tortolea ekkor kijelentette, hogy a hamis ezer leies bankjegyek úgy kerültek hozzá, hogy a házáat eladta és a vételár fejében kifizetett ezer leiesek között ezeket a hamisítványokat is hozzá juttatták. Tagadják a hamisítást a többi vádlottak is. A törvényszék közel ötven tanút idézett meg, de ezek közül tegnap csak néhányat hallgattak ki, azután a tárgyalást elnapolták.

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenteti: Élénk délnyugati szél mellett általános felhősödés várható, helyenként esővel és zivatarral a hőmérséklet lényegesen változása nélkül. Városunkban tegnap egész nap borús időjárás volt, a hőmérő délnél tizen-négy fok meletet mutatott.

Meghosszabbítják a parlament munkáját április végéig. Fővárosi jelentés szerint a parlament aligha tudja a beterjesztett összes törvényjavaslatokat április 5-ig letárgyalni. Valószínű, hogy a parlament ülészeit újabb meghosszabbítják és pedig április végéig.

A főpolgármesteren kívül három alpolgármesterünk lesz. A közigazgatási törvény módosítását — mint jelentettük — úgy a szenátus, mint pedig a kamara megszavazta. A törvény kimondja, hogy Timisoara-Temesvár, Jasi, Csernovic, Kisenev, Krajova és Cluj-Kolozsvár városoknak ezentúl a főpolgármesteren kívül három alpolgármesterük is lesz. Lugost az új törvény törvényhatósági városnak minősíti. Az új törvény kimondja azt is, hogy a város állandó bizottságai ezentúl havonta legfeljebb tíz olyan ülést tarthatnak, amelyek után napidíjakat vesznek föl.

Divatkesztyük

minden színben, a leggyorsabb kivittől a legfantasztikusabbig, legolcsóbban kapható

DUSCHNITZ R.-T.

Timisoara-Gyárváros

— Staviszky pénze messze elért. A Párisban folyó vizsgálat kiderítette, hogy Staviszky az egyik belga minisztert is megvesztegette. Staviszky csekkfizetének több szelvényén ugyanis ott szerepel Petitjean belga szenátor, volt kultuszminiszter neve is. A belga baloldali szabadelvű párt, amelynek Petitjean tagja, elhatározta, hogy ebben az ügyben becsületbírósi eljárást indít meg.

— Konferenciabeszédek felnőtt leányok részére. A gyárvárosi plébániatemplomban hétfőtől kezdve estéig felnőtt leányok részére konferenciabeszédek lesznek. A beszédeket Rech K. Géza apátplébános felváltva tartja magyar és német nyelven.

A kontingentálás mai rendszerét megjavítani sokkal nehezebb, mint új törvényt alkotni

A kamara tegnap délután mozgalmas ülést tartott, mert interpellációs nap volt. Az ülés elején mindjárt hosszabb vita fűződött, a kontingentálási rendszer körül. Dumitrescu liberális képviselő az ipari és kereskedelemügyi miniszterhez intézett kérdést a kontingentálás tárgyában, hogy vajjon ennek a rendszernek az eredménye mutatkozott-e már. Helyesnek tartaná, ha a kontingentálás eddigi alkalmazása körül vizsgálatot indítanának.

Deleanu georgista és Raducanu nemzeti parasztpárti csatlakoznak az interpellációhoz.

Madgearu nemzeti parasztpárti felhívja a kormányt, nyilatkozzék a parlament előtt, vajjon a kontingentálási rendszer mellett van-e, vagy ellene.

Asan iparügyi alminiszter válaszol és udvarias hangon utal arra, hogy a liberális kormány ebben a kérdésben rossz rendszert örökölt. Ezt a rendszert ma megjavítani sokkal nehezebb, mint egy új és jó törvényt alkotni. Rámutat a kontingentálási rendszer hibáira, amelyeket igyekeztek megjavítani.

Legközelebb már tiszta képet ad a kormány a kontingentálásról.

Popescu Necesti közoktatásügyi alminiszter válaszolt Serdici nemzeti parasztpárti interpellációjára, amely szerint a népet az egyházi adó miatt zaklatják. Az alminiszter utalt arra, hogy az egyházakat fenn kell tartani és főleg a kisebbségi egyházak érdeke, hogy az egyházi adókat közadósságok módjára hajtsák be.

Laár Ferenc magyarpárti képviselő kéri az iparügyi minisztert, hogy adjon iparendélyt a székelyföldi fazekasoknak, deszkásoknak, léceseknek, gyümölcsárosoknak, akik házalva adják el holmijukat és évtizedek óta ebből élnek.

Asan iparügyi alminiszter kilátásba helyezte a kérelem teljesítését.

Ezután Hamat liberális képviselő mondta el terjedelmes interpellációját a helyes és célravezető egészségügyi politikáról. Utalt a népbetegségekre, radikális intézkedéseket kért és az egészségügyi miniszterrel felvilágosító nyilatkozatot vár.

A Zenekedvelők Egyesülete beszámolt működéséről

Városunk legrégebb és dícsőséges multira visszatekintő dalegyete, a Zenekedvelők Egyesülete Rech K. Géza apátplébános elnöke mellett tegnap tartotta meg hatvanharmadik rendezés évi közgyűlését, amely mindvégig bensőséges hangulatban folyt le. Rech K. Géza elnök megnyitó beszédében visszaillesztést vetett az elmúlt évre és rámutatott arra, hogyha külső okok folytán kifelé a dalegyelet nem is folytatta azt a sikereiben gazdag szereplést, amit esetleg elvártak volna, belső életében azért nem nélkülözte azt a fejlődést, amelyre a dícsőséges multja kötelezte. Üdvözölte a régi és új tagokat, mert megértették, hogy a dalnak nem szabad elvesznie.

Azután Braun Dezső főtitkár terjesztette a közgyűlés elé az évi jelentést, amelyben kegyeletes szavakkal emlékezett meg néhai Nemes József-ről az egyesület elhunyt diszelnökéről.

Az évi jelentéshez szólv Gokler Antal országos főkarnagy fejezte ki köszönetét azért a lelkes és szeretetteljes ünneplésért, amelyben hetvenötödik születésnapja alkalmából részesítették. A közgyűlés azután az összes jelentéseket egyhangulag elfogadta, egyben

Oroszország belép a Népszövetségbe. A párisi Oeuvre szerint Franciaország és Szovjetország között tárgyalások indultak meg, amelyeknek célja, hogy ez az utóbbi állam belépjen a Népszövetségbe. Ha ez megtörténik, úgy a jövőben a Népszövetség keretén belül Szovjetország is részt vesz a nemzetközi kérdések szabályozásában.

köszönetet szavazott a vezetőségnek és több dalosnak is.

A felmentvény megadása után következett az új tisztikar megválasztása, amelyet Gokler Antal országos főkarnagy korelnöki minőségben vezetett le. A közgyűlés nagy lelkesedéssel a következő tisztikárt választotta meg: Elnök Rech K. Géza, társelnök Lamparter István, alelnök Braun Dezső, dalárelnök Ungváry Jenő, főkarnagy Gokler Antal, karnagy Irsay Nándor, főtitkár Reichardt Alajos, titkár Ludvig Ferenc, pénztáros Traunfellner Tivadar, főgondnok Zsivánovits Demeter, gondnok Bautz István, főlevéltáros Gerő Gyula, levéltáros Heller István, zászlósok Pokorny József és Lovag Emil, ellenőrök Gonda Adolf és Gimpl János, gazda Keller Jakab. Kerületi megbízottak Reichardt Alajos és Ludvig Ferenc. Végül huszonöttagú választmányt alakítottak.

Az új tisztikar nevében Rech K. Géza elnök köszönte meg a bizalmat és ígéretet tett, hogy a vezetőség a jövőben is szeretettel fogja irányítani a nagy multu dalegyeletet. A közgyűlést a dalárda énekszáma fejezte be, amely Irsay Nándor társfőkarnagy vezényletével a dalárda jellegét adta elő.

Nagyszabású kommunista szervezkedést lepleztek le. Cluj-kolozsvári jelentés szerint ott nagyszabású kommunista szervezkedést lepleztek le a rendőrség és számos letartóztatást eszközölt. A jelentés arról tud, hogy a házkutatások során egy rádióleadót, szikratáviró készüléket, vegytintát, iratokat és nagymennyiségű propaganda iratot találtak, amelyeket lefoglaltak. Ed-dig állítólag husz letartóztatás történt.

Legolcsóbban a legjobbat nyújtja husvétra

Klein Dávid áruháza

Józsefváros, Str. Bonnaz 14 :: Telefon 12-92

Szövetek, selymek, bársonyok, vásznak, zefírek, ingpuhlidonságok, továbbá férfifűzők, fiukosztümök, uringek, összes fehérneműk, kesztyűk, harisnyák, barett- és sport-sapkák, nyakkendők, zsebkendők és esernyők legnagyobb választékban.

Megtekintésre

várják Önt

vasárnapi
kikapataink,
ahol újonnan
érkezett

divat-

különlegességeink

egy részét
mutatjuk be

LOUVRE

a főszéfvárosi katolikus
templommal szemben

— Két hónapra elnapolták a francia lament üléseit. Párisból jelentik, hogy francia parlament tegnap délután két napra elnapolta üléseit. Amikor a kamaban az elnök beterjesztette az erre vonatkozó javaslatot, az ellenzék részéről h tiltakozások hangzottak el. A képvisülök közül sokan azt kiáltották, hogy szükségük ilyen hosszú husvétü szünemert a kormány ezt az időt csak arra járja felhasználni, hogy ne kelljen a kamaban bizonyos kellemetlen kérdésekre szólnia.

— Elfogták a tengeren a szökevénykár. Jelentették, hogy Insul, a hetnégy esztendő amerikai bankár, akit Egyesült Államok hatóságai köröznék, hénből megszökött. Barátai egy görög herhajót béreltek, amelyen Egyptó akart utazni. Már közel járt az egyiptpartokhoz, amikor egy görög torpedózu teherhajót utólrta. Insult visszaviszük rögországba.

„Minden hölgy álma”

Eau de Cologne
Russe

Molnár és Mos
Budapest

megérkezett és kap

„Le Royal”

Parfumeria, Kecse

mellett, Bül. I. G. 1



— Leégett üzletek és iskolák. Buhus tegnap hajnalban óriási tűz pusztított tűz a Josup-féle pékműhelyben kelezett, majd átterjedt egymásután egy kereskedésre és egy butorraktárra. A kékigulladt a zsidó elemi iskola és a zsinagóga is. A tűzoltóság csak a déli órák tudta a tüzet eloltani. A kár igen nagy.

„GRE”

Kozmetika, szépségápolás
Szakorvos vezetésével
I. Jenőherceg-tér (Agrár-palota)

— Összevesztett testvérével és utána gyilkos lett. Tolvadia községben felaltotta magát Leidenberger Ferenc János éves legény, Leidenberger Ferenc gazda. A fiatalember az öngyilkosság elkövetés előtt összevesztett testvérével és ez a veszedés keserítette el annyira, hogy végetett életének. Mire az istállóban ráakart már halott volt.

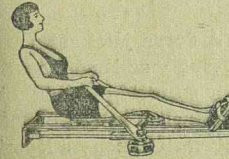
CAMBRIDGE MOST IS GYŐZÖTT.
 Holnap tegnap folyt le az oxfordi és
 brigei egyetemek nyolcas evezős
 versenye, amelyet már nyolcvanhat éve
 megrendeznek. Az utóbbi tíz esz-
 től mindig Cambridge vitte el a
 győzelmet. Oxford most ismét remény-
 teljessé vált, hogy a győzelmet megszerzi,
 mert Cambridge reménye nem vált be, mert
 az eddigi tízes sorozatot
 megszakította. A nyolcvanhat
 év alatt Cambridge-nek az már
 ötödik győzelme.

Kezdi az autók felülvizsgálását.
 A gépjárművek szokásos
 vizsgálása ebben az esztendőben már-
 tól kezdődik. A felülvizsgáló
 központok a Cal. Aradului-Aradi-uton levő
 benzinkutak helyiségében működik
 délután négy órától kezdve. Már-
 24-31 napjain csak az itteni autót
 ellenőrzik. A vidéki
 autók ellenőrzése a következőké-
 pben: április 2-án a buzási járás,
 4-én a központi járás, 11-én a csá-
 2-én a nagykomlói, 13-án a dettai,
 16-án a gyaljai, 17-én a
 18-án a lippei, 19-én a perjamo-
 21-én a nagyszentmiklósi, 24-én a
 25-én a vingai járások autójait,
 ellenőrzik és egyéb gépjárműveit
 a bizottság.

**Szászi király látogatása Romániá-
 szági király, aki a feleségével
 jelenleg Rómában tartózkodik, ha-
 taly utazása közben Romániába jön
 máj 10-én a fővárosban fog-
 adni.**

Miseros délután. A fratellai-ujkisdai
 vallásos egyesületek ma délután
 a Bogner-féle vendéglőben
 védőszentjének, Szent Józsefnek
 tiszteletére együttes miseros délutánt
 tartanak. A miseroson a Charitas leányegye-
 segekkel és szinpadai jelenetekkel, a
 leányegyesület szavalókorussal,
 a Német Nőegylet és az Oltár-
 ügyek különböző előadásokkal szere-
 lnek. A miseros délutánon Frigyer Iván
 beszédet mond Szent Jó-

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát



Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát

Égésvesztés kulforrása a mozgás!
 10 perc szobaevezés megőrzi
 a karcsúságát



BORIS GOLDBERG  **Timișoara I., Strada Avram**
lancu No. 2.

**A Staviszky-panama legujabb öngyil-
 kosa.** A Staviszky-ügyből kifolyólag
 tegnap Párisban feltűnést keltő öngyilkosság
 történt. A fontaineblaui erdőben átvágó-
 nyakkal, halva találták Blanchard Emil
 földművelésügyi miniszteri osztályvezetőt.
 A vizsgálat során kiderült, hogy Staviszky
 által a volt földművelésügyi miniszter nevé-
 re kiállított százezer frankos csekk ellenér-
 tékét ő vette fel. Blanchard a parlamenti
 vizsgálóbizottság előtt ezt csütörtökön be-
 is vallotta. A vizsgálóbizottságtól való távo-
 zása után nem ment többé a lakására és
 ügylátszik, hogy már akkor érlelődött meg
 benne az öngyilkosság gondolata.

Szembaja miatt öngyilkos lett. Tegnap
 reggel a faskamrában felakasztva holtan
 találták Schönbberger Péter hetvenöt
 éves városi nyugdíjast, aki a józsefvárosi
 Cameli-Rózsa-utca 16/a számú házában lak-
 ott. Tettének oka betegsége volt. Schönb-
 berger Péter szembajban szenvedett és ez
 munkájában is hátráltatta. Amikor ugyan-
 is a város nyugdíjazta, az egyik józsefvá-
 rosi klub szolgája lett. Erede azonban nap-
 ról-napra fogyott és ezért panaszkodott is
 az orvosnak, aki szembaját kezelte, hogy
 saját kezelve fog véget vetni életének. Ha-
 lálát két fia gyászolja. Holttestét a józsef-
 városi temető halottaskamrájába szállított-
 ták és ma délután helyezik örök nyuga-
 lomra.

**Praktikus találmány pléhdobozok
 felnyitására.** Városunkban nem sokan
 ismerik János Antal mechanikust, aki
 pedig többszörös feltaláló. Számos talá-
 mánya után most újabb, a gyakorlati
 életben fontos találmányára kapta meg
 a román szabadalmat. A legujabb talá-
 mánya a pléhdobozok egyszerű és köny-
 nyű felnyitására szolgál. A pléhdobozok
 felnyitása rendszerint sok bosszúságot
 okoz a háztartásban és János Antal ta-
 lálmánya ettől a bosszúságtól fogja
 megkímélni a háziasszonyokat. A feltal-
 láló találmánya értékesítésére úgy bel-
 földi, mint külföldi vállalkozókkal foly-
 tat tárgyalásokat.

**A Magyar Párt aradi tagozata a kö-
 zeli napokban tisztújító közgyűlést tart.**
 Barabás Béla, az aradi magyarság ősz
 vezére, kijelentette, hogy magas korára
 való tekintettel az elnökségtől vissza akar
 vonulni és azt legfeljebb csak őszig vállal-
 ja. Aradon azonban remélik, hogy Barabást
 sikerülni fog elhatározásának visszovoná-
 sára bírni. Az aradi magyarpárti intézőbi-
 zottság most tartotta meg jelölő ülését és
 azon Barabás Bélát elnöknek, Purgly
 Lászlót, Kintzig Jánost, Dávid Sándor
 és Olosz Lajost alelnökkül jelölte.
 A választmányba tízenkét és az intézőbi-
 zottságba kilencvenöt tagot delegáltak.

Tűzvész okozott egy cseléd bosszujá.
 A jugoszláv Bácsban fekvő Mokrin
 nagyközségben, amelynek tízenkétezer la-
 kosa van, borzalmas tűzvész pusztított,
 amely szinte a község felét elhamvasztotta.
 A tűz Banderlitz gazda udvarán tá-
 madt és mielőtt még oltásra gondolhattak
 volna, a nagy szélben a szomszédos házak
 is tüzet fogtak. A szélvihar óriási gyors-
 sággal vitte tovább az izzó zsarátnokokat
 és rövid időn belül egész utcasorok égtek.
 A kétségbeesett emberek sirva nézték, hogy
 a lángok hogyan pusztítják el vagyonukat
 és munkájuk eredményét. Később kiderült,
 hogy a tűzvész Banderlitz gazda egyik
 cselédje okozta, aki bosszúból gyújtotta fel
 gazdájá házát.

A fascista párt nagygyűlése. Rómá-
 ban ma délelőtt tizenegy órakor kezdődik
 meg a fascista párt nagygyűlése, amelyet
 ötvenként szoktak megtartani. A gyűlést
 Mussolini nagy beszéddel nyitja meg,
 amelyet a budapesti rádió is közvetít.

**A hitvesgyilkos ügye a
 semmitörvény előtt.** Emlékeztetés, hogy a
 törvényesek Niculescu Virgil fővá-
 rosi ügyvédet, aki meggyilkolta a fele-
 ségét és annak nagynénjét, husz évi
 kényszermunkára ítélte. Az ítéletet jó-
 váhagyta az ítélőtábla is és a pert a
 semmitörvények tegnapi tüze ki. Külön-
 böző iratok beszerzése céljából a tár-
 gyalást elnapolták és azt március 24-én
 folytatják.

Megérkeztek

a tavaszi és nyári idényre az
 általánosan ismert



minőség-szövetek

Legnagyobb választék öltönyök, fel-
 öltők, sport és utiruháknak, hölgyek,
 urak és gyermekek részére
 Legujabb minták
 Szöveteink árai kivételesen olcsók,
 ezáltal bárkinek módjában áll jól,
 divatosan és olcsón ruházkodni

Külgügyi dilemma

cimen a Vestul tegnapi száma nagy
 cikkben foglalkozik a római tárgyalások-
 kal kapcsolatban előállható lehetőségek-
 kel. Megállapítja, hogy Ausztria eddigi
 helyzete nem tartható fenn továbbra.
 Foglalkozik azzal az idegességgel, mely-
 let Franciaország megegyezése a dunai
 probléma tekintetében Olaszországgal
 Belgrádban keltett. Amikor a román il-
 letékes tényezők hallgattak, — írja a
 Vestul — a jugoszlávok részéről Sándor
 király, nem nagyon diplomatikus
 módon, egyenesen visszautasította Fran-
 ciaország beleavatkozását a balkáni poli-
 tikába. Ugyanakkor közeledést keresett
 Németországhoz, valószínűleg a kisán-
 tánt nevében is, anélkül, hogy Romániát
 megkérdezték volna. Valóban csak egy
 terrorizált harmadik személy lenne Ro-
 mánia a kisántantban? — veti fel a kér-
 dést a Vestul. Románia, a lap szerint,
 már eddig is tulokat áldozott fel a
 szerb érdekeknek. A két szláv állam pe-
 dig oda vezet bennünket, ahová ők akar-
 ják. Erős hangon bírálja a szerb impe-
 rialista politikát, amely soha nem igye-
 kezett barátokat szerezni. Azt hiszik,
 hogy ellenséges viszonyban élhetnek az
 egész világgal. 1919-ben új román irre-
 dendát teremtettek. A Jugoszláviában
 élő hatszázezer román olyan elnyoma-
 tásban él, hogy nem ok nélkül kívánják
 vissza inkább a magyar uralmat, —
 folytatja a Vestul. Az ottani románok-
 nak a magyar uralom alatt százötven
 iskolájuk volt, amelyekből a szerb ura-
 lom alatt mindössze tizenhét maradt
 meg. A cikk végén ismét felhossa, hogy
 Jugoszlávia megfenyegeti protektorát,
 Franciaországot és Berlinbe szalad, a
 németektől kér segítséget, a kisántant
 nevében is beszél, Románia nevében is,
 anélkül, hogy érdemesnek tartaná meg-
 kérdezni véleménye felől...

2 szobás lakás
 mellékhelyiségekkel
 irodának vagy gar-
 zonlakásnak alkal-
 mas, május elsejére
 kiadó. Bővebbet a
 Temesvári Banknál.

Figyelem!
 Cipőjét mielőtt megvásárolná, tekintse meg cipő-
 raktáromat vételkényszer nélkül, minőségéről
 meggyőződjön, dumping áron árusítom
Fuchs Ignác
 I., Duca-Börze-utca 6. sz.

A teljesen újja átalakított
Royal kávéházban
 esténtként **Kozák Pista**
 erdélyi primás kitűnő zenekara muzsikál
 Elsőrendű ételek és italok figyelmes
 kiszolgálása, olcsó polgári áron
 Minden este tánc reggelig

— A sziguranca új vezérigazgatója. Stanescu Ilie ezredes, cetateaalbai prefektus, a sziguranca vezérigazgatójává delegálták. Az új vezérigazgató tegnap délelőtt már átvette hivatalát. Stangaciu tábornok, az eddigi vezérigazgató, a hadseregnél nyer beosztást.

Junginger F.

akatos — Állandó raktár mindennemű tüzhelyekben
II. Str. VI. Delamarina (Kém utca) 2.

— Kicsérélte az aranyat rézre. Krovitzki Áron gyárvárosi lakos feljelentést tett a rendőrségen Ragányi Lajos aranyműves ellen, aki a javításra neki átadott aranylánc és aranygyűrű helyett rézből készült értéktelen utánzatot adott vissza. Ragányi Lajos tizenkilenc éves aranyműves a rendőrségen beismerte, hogy az ékszereket kilencszáz leírt eladta és a pénz elmulatta. Amikor azután rákerült a sor, hogy az ékszereket visszaszolgáltassa, utánzatokat adott át Krovitzkinek. A csaló aranyműves az ügyészségre kerül.

OROSZLÁN-védjegyű tetőcserepel
CSAK „Bohn“ gyárt Jímolián!



MARCA DEPUȘA.

— Emberpusztító orkán. Az ausztráliai Queensland északi részén borzalmas ciklon pusztított. Az orkán több mint négyezer házat döntött romba, amelyek alatt eddig százhetvenöt holttestet találtak. A kikötőben több hajó elsüllyedt. A mentési munkálatok még folynak és bizonyosra veszik, hogy a romok alatt még sok sebesültet találnak.

— Asztma és szívbetege, mell- és tüdőbaj, görvély- és angolkór, pajzsmirigynagyobbodás és golyvaképződés eseteiben a természetes „Ferenc József“ keserűvíz a gyomor és belek működését kitűnően szabályozza.

— A Royal-kávéház tegnapi megnyitására a polgárság tekintélyes számban vett részt és az izlésesen átalakított és kényelemmel berendezett helyiségek kellemes benyomást keltenek. A felszolgált ételek izletessége és a kitűnő italok olcsó árai felett a kávéház vendégei legnagyobb meglepedésüknek adtak kifejezést. A családias és emelkedett hangulathoz nagyban hozzájárult Kozák Pista erdélyi primás elsőrangú zenekara, amely a hajnali órákig szórakoztatta a közönséget.

„Salon Biró“

Küttl-tér 1 szám
(Piața Axente Sever)

Értesíti a nagyérdemű vevőközönséget, hogy a küttl-téri tanulmányutról megérkezve a legújabb kalapdivatjónságokkal állanak, a hölgyközönség rendelkezésére.

Átalakításokat jutányos áron vállalnak

— Ég az erdő. A Lugojhoz közelfekvő Kavarán község mellett elhúzódo erdősekben nagyobb mennyiségű ledöntött fa tüzet fogott és a lángok az élőfákra is áttértek. Az erdőtüzet a karánsebesi tüzoltóság segítségével sikerült lokalizálni. Erdőtűz támadt Nadrág község közelében is, ahol gyermekek szalmát gyujtogattak. Itt sikerült a tüzet elfojtani, mielőtt még nagyobb károkat okozhatott volna.

— Leharapta apósa orrát. A szörény-megyei Varadia községben Toblu Ferenc gazda házában tragikusvégi családiparpatvar játszódtott le. Toblu Ferenc gazda, aki feleségével szóváltásba keveredett, hirtelen dühöngeni kezdett és a feleségére támadva, irgalmatlanul megverte. Az asszony szülei nem türték leányuk bántalmazását és az asszony segítségére siettek. Közbelépésük még jobban felingerelte az erős férfit, aki kemény ökleivel először az anyósát verte kékre-zöldre, majd apósára vetette magát. Az öreg gazda derekasan védekezett, Toblu Ferenc azonban mégis legyűrte és a földre dobta. A birkózás még a földön is folytatódott mindaddig, amíg Toblu hirtelen mozdulattal le nem harapta apósa orrát. Toblu Ferenc gazda csak akkor engedte el apósát, amikor ez a fájdalomtól eszméletét veszítette. Az öreg embert kórházba szállították, míg a durva vő ellen megindult az eljárás.



Gyönyörű 12 napos

husvétii utazás

Madeira
Liszabon

a „Stuttgart“ gőzhajóval
Indulás Timișoaráról március 11-én
Érkezés Timișoarára április 1-én

Ar: 10.750.—

Közelebbi felvilágosítást ad a

Norddeutscher Lloyd Bremen, F. Missler S.

utazási irodája — Timișoara IV., Str. I. C. Brătianu 10 — Telefon: 20

Színház

Ma három előadás lesz a magyar színházban

Délelőtt 11 órakor az ideai újdonságok megsikerültebbjének a Több mint szerelemnek lesz az első matinélőadása, nagyon olcsó helyárrakkal. Ezt a világsiker aratott, rendkívül újdonságot ma délelőtt mindenkinek alkalma van megnézni. Bus Fekete László ezzel a szenzációs darabjával lett világmárka. Aki Timár Ilát szerette az operettekben, az ebben a kitűnő vígjátékban sohasem fogja elfelejteni.

Délután 5 órakor és este 9 órakor a legfrissebb operettújdonság, Strauss János örökbecsű operettje, a Kék Duna kerül színre, rendes helyárrakkal. A temesvári sajtó is elismeri a Kék Duna sikerét és a közönség szintén azon a véleményen van, hogy egy kis komoly muzsikára is szükség van néha. A főszerepeket Timár Ila, Agoston Béba, Somlay Julia, Gömör Emma, Tunyoghy Péter, Jávor Alfréd, Kozma Hugó, Kun Dezső, Szabó Gyula és Lenkey István játsszák.

A legparádésabb szerepe azonban Felhő Ervinnek van, aki mint rendező is kiváló munkát végez.

A magyar színház jövő hetének nagy szenzációja: Helyet az ifjuságnak. Vulpius nagyszerű újdonságából szorgalmasan folynak az előkészületek. Pénteken lesz a bemutató és valószínűleg egy hétig állandóan műsoron marad, mert ilyen prózaujdonsága a „Vörös malom” óta nem volt a színházban.

A magyar színház műsora:

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Több mint szerelem. Újdonság, nagyon olcsó helyárrakkal. Timár Ila szenzációs alakítása.

Vasárnap d. u. 5 órakor: Kék Duna.

Vasárnap este 9 órakor: Kék Duna.

Hétfőn este fél 9 órakor: Kék Duna.

Kedden este fél 9 órakor: Sárga liliom.

Szerdán este fél 9 órakor: Sárga liliom.

Péntek estétől: Helyet az ifjuságnak. Szenzációs vígjátékbeutató.

Sport

Három bajnoki elsőosztályú és öt másodosztályú bajnoki mérkőzés lesz ma az egy nemzeti bajnokin kívül

A mai, vasárnapi sportprogram legérdekesebbnek ígérkező eseményei az Electrica-pályán kerülnek lebonyolításra. Itt ugyanis kettős mérkőzés lesz, amelynek keretében a tura után először lépnek a közönség elé a Ripensia és a TAC. A Ripensia délután négy órakor a Mures csapatával játszik nemzeti bajnoki mérkőzést, míg a TAC délután négy órakor a Banatul-pályán a Rapid és Banatul csapatai találkoznak. Bajnoki

mérkőzés lesz Zsombolyán is, ahol a TMTE játszik a Hertha ellen. Ez a mérkőzés is hevesnek ígérkezik, mert a TMTE együttesének szüksége van a pontokra és ezért teljes erővel fekszik a küzdelemben.

A másodosztályú bajnokság mai fordulójában a következő mérkőzések szerepelnek: Unirea-pályán délután négy órakor Unirea—Törökves, Fratelia-pályán délután négy órakor Fratelia—IOGT, Ilsa-pályán délelőtt tizenegy órakor Dacia—Venus, Vultur-pályán délután négy órakor Vuljuri—CFR, míg a Freidorf-pályán a Kadima—Freidorf mérkőzést bonyolítják le.

Fővárosi futballcsapat Budapesten Budapesten szeretne játszani egy-két mérkőzést a fővárosi Venus és ebből a célből már meg is kereste a magyar

sportköröket. Az ajánlatra eddig még nem érkezett válasz, de valószínű, hogy a tárgyalások sikerre fognak vezetni.

Női kabátok, kosztümök, ruhák készítését előnyös polgári árk mellett vállalja

Tóthné

Belv., Hunyadi-utca 8 sz. II. em. 8 szám. Állandó szabászat-képzés. — Tanuló lányok felvétele

— Egyházi zene a székesegyház Fekete vasárnap, a délelőtt tiz ó kezdődő nagymisén a teológusok kara énekel. Vasárnap délután 6 óra szentóra, melyen az énekesrészt a kórus látja el. Március 25-én, virsárnap, délután öt órakor egyházi hangverseny a székesegyházban.

Ne hanyagolja el a szeméit! Szemüvegek nagy választékban TEJNOR FERENC és TÁRSASÁG optikai üzletében Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5

Rádió

Március 19. Bucuresti. 1: Déli zongorakonzert. 6: Könnyű lemezek. 6: Vonósnyegyes. 6: Mann-Radulescu Rózsa énekel. 8: Krinétművész játéka. 8.20: Lengyel hangverseny. Budapest. 10.45: Hírek. 11.1: Felolvasás. 11.15: Arangyszó, majd zongorajáték és zongorajáték. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.30: Diákféléra. 5: Asszonyok. 6: Arányi Mária előadása. 5.45: Hírek. 6: Szalonzenekar. 7.10: Német nyelvoktatás. 7.40: Templomi hangverseny. 8: Divathóbortok a történelem tükrében. 9: Károly előadása. 9.20: Holland hangverseny. 10.20: Hírek, időjárás, zene. 11: Jazzenzene. Bécs. 11.30: Hírek. 12: Női altének. 12.30: Női előadás. 11.15: Lemezek. Berlin. 1.05: Rádiózenekar. 1.30: Hírek. 2: Német dal- és táncelőadás. 3: Szórákzó. 4: Reger. 5: Brahms és Wolf dalok. 6: Bariton előadása. 11.30: Reger. 12: Vonósnyegyes. 12.15: Lortzing; Cár és királyné. 12.30: Szimfonikus zenekar. 2.20: Vidám zene. 3.30: Operák lemezei. 7.25: Két Chopin. 8: Férfidalegyet vidám dalokat. 9: Reger mesterévei, hangverseny. 10: Tánczenekar. Róma. 1.30: Rádió. 2: Művészeti műveit Tamara. 3: Soprán és Alfano mezoszoprán előadás. 9: Lemezek. 11: Hegedű és zongorák hangversenye. Prága. 2.35: Hírek. 6.15: Mai délszláv zene. 6.50: Hírek. 9.25: Éneknégyes. 10: Hangverseny. 11.30: Lemezek. 12.30: Reger. 13: Lengyel zene. Pilsudski névnap. 10.30: Szimfonikus hangverseny. 11.05: Harmónika. 7: Lemezek. 8: Szórákzó. Varsó. 1.05: Német nyelv. 5.55: Lengyel műdalok. 6.30: Brzezinski előadása. 9.02: A lengyel rádió Pilsudski napja. A rádió szimfonikus zenekarának vezetője és operabírája közreműködésével. 10.15: Könnyű lengyel zene.

Közgazdaság

Magyar Általános Hitelbank betétállománya az elmúlt évben 21 millió pengővel, azaz 600 millió leiel emelkedett

Az intézet zárszámadása a javasolt leírások keresztülvitele előtt, a nyereségáthozat nélkül, 4,2 millió pengő üzleteredményt tüntet fel a tavalyi 3,9 millió pengővel szemben. Ezen összegből egyes vagyontételek értékelésénél 2,3 millió pengő rendkívüli leírás fogantatott, majd a tavalyi 689 ezer pengő nyereségáthozat beszámítása után rendelkezésre álló 2,547.650.— pengő tiszta nyereségből 1,5 millió pengő a tartalékalapok javadalmazására és az új üzletét számlájára történő elővitelre és kerekén 1 millió pengő a nyugdíjalapok céljaira fordítottak.

Osztalék ebben az évben sem fizették, ugyanazon megfontolások alapján, melyek már a múlt évben is irányadók voltak és amelyek indítók a bankra bízott érdekeknek az intézet belső erősítése révén való előmozdítása volt.

Elfogadta a minisztertanács a konverziós javaslatot és az a parlament elé kerül

A konverziós javaslat — amelynek tartalmát már ismertettük — immár véglegesen elkészült. Tegnap délelőtt a minisztertanács két órán keresztül tartó tárgyalás után a javaslatot elfogadta és azt nyomban eljuttatta a legfelső törvényelőkészítő bizottsághoz, amely beható tanácskozás után szintén hozzá-

járult. A kormány a javaslatot most már a parlament elé terjeszti és reméli, hogy azt a jövő hét folyamán úgy a kamara, mint pedig a szenátus megszavazza. Tegnap dében Slavescu pénzügyminiszter a Nemzeti Bank igazgatóságával a konverzió finanszírozásáról tanácskozott. Megállapították, hogy

Elégtétellel állapítható meg, hogy ezen eljárás bel- és külföldön teljes méltánál találkozott. Ez abban a tényben is kifejezésre jut, hogy az intézetnek a lefolyt évben a súlyos gazdasági helyzet és az üzleti lehetőségek folytonos zsugorodása ellenére is sikerült forgalmát növelni és betétállományát a tavalyi 147 millióról 168 millió pengőre emelni. Az egyéb hitelezők 27,7 millióval, az adósok 14 millióval csökkentek, a 84,3 millióval kimutatott váltótárca 2,3 millió pengő emelkedést mutat. A személyzeti és dologi kiadások terén elért 338 ezer pengő megtakarítással szemben az adóterhek 113 ezer pengővel emelkedtek. Az összeforgalom 16 milliárd 411 millió pengővel kimutatott tétele 1932-vel szemben 373 millió pengő emelkedést mutat.

a finanszírozást kibocsátandó kötvények formájában esztrólik és erre a célra évi ötszáz millió leit vesznek föl a költségvetésbe.

A gazdák ellátása vetőmaggal. A földművelésügyi miniszter körrendeletet intézett az összes vármegyei prefektusokhoz, akiket felhív, hogy haladéktalanul tegyenek jelentést, hogy vármegyéjük területén a gazdák el vannak-e látva a szükséges vetőmaggal. Amennyiben valamely községben szükség volna vetőmagra, a jelentés tüntesse fel ennek a szükségletnek a mennyiségét is.

Hivatalos devizaárfolyamok. A Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyama: (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelzi) Páris 6.58—6.59, London 5.10—5.20, Newyork 100—106, Róma 8.60—8.72, Zürich 32.35—32.68, Brüsszel 23.35—23.50, Berlin 39.45—40.45, Hollandia 67.35—67.85.

Üzletellen a gabonapiac. A bányási gabonapiac továbbra is üzletellen és az irányzat az egész vonalon lanya. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 320 lei, 77—78 kilós torontáli buza 330 lei, ótengeri 200 lei, új tengeri 140 lei, örlőképes tengeri 145 lei, zab 200 lei, árpa 175 lei, tőkmgag 725 lei, napraforgómag 300 lei, 30/70-es kismalmi liszt 530—560 lei, takarmányliszt 180—185 lei, korpá 160 lei százkilónként.

Rabong & Schneider

a legnagyobb és legrégebbi szaküzlet szövetekben és szabókellékekben

Timișoara I., Piața Sft. Gheorghe
róm. kat. Püspökpalota

Mozi

MOZIK MÜSORA:

Vasarnap, március 18.

Apollo-mozi: A ghetto szive.

Capitol-mozi: Csak egyszer szeretünk.

Concordia-mozi: Szegény kislány.

Hétfő, március 19.

Apollo-mozi: A ghetto szive.

Capitol-mozi: Csak egyszer szeretünk.

Tavaszi újdonságok

női divathabátok és ruhák nagy választékban

JASZENSZKY
konfekcióházban Timișoara, Gyár.,
Piața Traian (Kossuth-tér) 1

Fülevházi András

Kombadott trón

első Habsburg-uralkodó tragédiája

66. folytatás.

XXXIII. FEJEZET.

Királykálvária legközelebbi állománya volt.

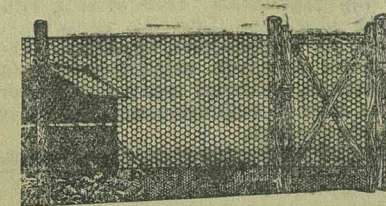
Balatonba belenyúló félszigeten az ősi apátság. Évszázadok óta szerzetesek csendes otthona. A szó csak akkor hangzik ott fel, ha a barátok ajkáról felzeng az a dicsőséges himnusz.

Folyosókon a nesztelen léptekkel szerzetesek helyett katonák járnak a bakancsaikkal. A fehérre meszelt folyosókon és azok mélyedéseiben mintha katonák állanak. Puskáik ott a falhoz szorultak.

A szerzeteseknek össze kellett szorulniuk és egész sor cellát át kellett engedniük a királyi kíséret tagjai részére.

A folyosó végén, a tizedik számú cellában, ott várta bizonytalan sorsát Károly király és Zita királyné.

Ez a cella is éppen olyan egyszerű



volt, akár a többi. Falai fehérre meszelték, a butorzata a lehető legegyszerűbb. Minden ékessége az a feszület, amely a falon függ.

A prior lakása volt ez a cella, amelyből még két kisebb szoba nyílik.

Ez a három helyiség volt minden, ami a pár nap előtti ragyogó álomból megmaradt. Egy egész ország helyett mindössze három kicsi cella jutott a királyi párnak.

Azonban még itt sem lehettek teljesen egyedül.

Időnkint három idegen ezredes ment végig a három szobán. Udvariasan tisztelegtek a királynak, meghajtották magukat némán a királyné előtt, futó pillantást vetettek az ablakra, vajjon nem

Minden célnak legmegfelelőbbek az általunk horgonyzott **sodronykerítések**, melyeket már 11 leles négyzetméterenkénti árbán szállítunk **Tüskésodrony**, horgonyzott folyó-méterenként 220 lei

Bozsák M. és Fia R.T.
sodronyáru- és vasbutorgyár

Timișoara II., Str. Sanjului (Alsóárok-u.) 10 és IV., Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 31 Bejárat: Str. I. Vácárescu (Bem-u.) Tel. 3-88 Kérjen árjegyzéket! Nagyobb vételnél frankoszállítás!

lehet-e ezen keresztül esetleg megszökni, azután eltávoztak, hogy nem sokára megismételjék ugyanezt a jelenetet.

Még az a lehetőségük sem volt meg, hogy kibeszélhessék magukat és egymást kölcsönösen vigasztalják.

A szoba közepén álló asztal meggyopiros terítőjén ott hevert a király bajonettje.

Amikor az ezredesek egyike a királyt bekísérte ebbe a cellába, a király leoldotta oldalfegyverét és azt odadobta az asztalra.

— Engem fogolyként kezelnek, — mondotta — fogolyként pedig nincsen joga fegyverre, Tessék!

Azonban az ezredes nem vitte el a szuronyt és az azóta is érintetlenül feküdt az asztalon.

Csernoch János biboros, Magyarország ősz hercege megjelent az apátságban és felkereste Károly királyt, hogy vele a budapesti kormány megbízásából a lemondásról beszéljen. A maga csendes, jóságos hangján egy óránál tovább beszélt a hercegeprimás, azonban eredménytelenül. A király újra meg újra csak azt válaszolta:

— Nem, nem mondok le!

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadótala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárban: Kardos-trafik, Kossuth-Gránátos-utca sarok, Messing Fő-utca 27. Józsefvárosban: h. trafik, Küttl-tér. A hirdetési díjban esetben előre fizetendő.

Házasság

24 éves, kat., intelligens jó megjelenésű autó-elektro-rádiótechnikus, hivatalnok családból, önállósíthatása végett, nősülne. Vidéki gazdaságba is benősülne. Ajánlatok „Komoly” jelíggel a kiadóhivatalba kéretnek. (706)

Alkalmazás

Román nyelvet (grammatikát, beszédgyakorlatokat, levelezést) kipróbált kitűnő módszer szerint tanít egyenként vagy kisebb csoportban, külön kezdőknek és haladóknak, havi 100 leiért. Nic. Magdu, fordító és gyorsírás tanár, Timisoara I., Piat. Sft. Gheorghe-Szentgyörgy-tér 2. A tanfolyam jövő héten kezdődik. (222)

Megbízható szobaleány 15 vagy 1-re felvétetik. IV., Miron Costin-Horváth Boldizsár-u. 5, I. em. (1030)

Agilis hölgyek és urak szép mellékkeresethez jutnak. III., Str. Brancoveanu (Helvét-utca) 21, délután 5—6 óra között. (789)

Keresünk azonnali belépésre hivatalnokot 20.000 lei készpénz kaucióval. Ajánlatokat „Biztos megélhetés” jelíggel a kiadóba kérek. (802)

Ha jó minőségű BUTORT

akar, úgy vegye azt csak a SIEBOLD-nál Timisoara II., Távirda-utca 19. Tel. 6-99

Állást keres

Intelligens, 21 éves négy középiskolát végzett leány, beszéli a magyar, német és román nyelvet, kisebb gyermek mellett nevelőnőnek ajánlkozik, kizárólag urai családban Temesváron. Ajánlatokat „Lelkiismeretes” jelíggel a kiadóba kérek. (106)

Kézimunkát horgolást, asztalosozást, slingelést, monogram-hímzést olcsón vállalom. Cím a kiadóban. (689)

Intelligens uriaszony házzvezető (irodai munkára is alkalmas) idősebb, intelligens uriemberhez állást keres. Vidékre szivesen megy. Cimeket „Otthont keresek” jelíggel a kiadóba kérek. (1050)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Eladók villaszertű bérház és földek. III., Str. Romulus-Hattyu-u. 6, régi szám. (794)

Könnyen eladható elsőrangú Sporteikk-eladására agilis helyi ágensek és vidéki utazók kerestetnek. Ajánlatot „Nagy haszonnal szerezni” jelíggel a kiadóba kérek. (624)

Ház- és birtoktulajdonosok figyelmébe!

Sürgösen veszek: Mindentéle családi- és bérházakat, háztelkeket, birtokokat, malmokat stb. — Mindentéle butorok, berendezések, zongorák, pianók, orgona, varrógépek, szőnyegek, testmennyek, tükrök és antik tárgyak stb.

BARBES

Ált. kereskedelmi ügynökké, Timisoara I., Str. Eminescu 7 (Zápolya-u.) Telefon 22-80

Lakás

Belváros központjában az Eugen de Savoya-Jenőherceg- és Lono- vici-utca sarkán 4. sz. alatt 2 üzlet- helyiség, melyekben 10 évig borbély- és szabó-műhely volt, május 1-ére kiadó. Dr. Braun, IV., Mircea voda-Missits-u. 9. (795)

2 szobás garcon lakás, mely irodának is alkalmas, május 1-re kiadó. Bővebbet ugyanott dr. Kun Ferenc, Bulev. Reg. Ferdinand- Lloyd-sor 3. (796)

Modern

2 szobás garcon-lakás május 1-re kiadó. Papneveldei bérpalotában, I., Str. Lono- vici 12. (Szentgyörgy-tér sarok.) (791)

Két szoba-konyhás lakás, irodának is alkalmas, az I., Eugen de Savoya-Jenőherceg-utca 8. sz. alatt április 1-ére kiadó. Bővebbet Gyulay János dr. ügyvédi irodában, I., Str. Eugen de Savoya 8. (782)

Kiadó

Str. Eminescu-Zápolya-utca 4. sz. alatt április elsejére egy 2 szobás irodahelyi- ség, május elsejére pedig egy kétszobás lakás. Érdeklődni dr. Kun Ferenc, ügy- védnél, Bulv. Reg. Ferdinand 3. (801)

Kiadó

Belváros közelében 3 szobás lakás, eset- leg gazdasági udvarral és betonozott pincével együtt. Cím a kiadóhivatalban. (803)

Szépségápolás hajfestés tartóshullám

J. WALTRICH

fodrásznál Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Kenyeret és munkát

a dolgozni akaróknak, jelszava a Katolikus Munkásszövetségnek, amely bármilyen szak- vagy napszámunkást azonnal köz- vetít. / Érdeklődők forduljanak a szövetséghez: Erzsébet- város, Bulev. Mihai Viteazul (Püspök-ut) 9. szám, bejárat az Onuțiu (Jósika-utca) felől.

Telefon: 6-55

A „Hajduk” sportegylet filléres vonata Jugoszláviába

Az itteni Hajduk sportegylet a múlt évből ismeretes jól rendezett filléres sport- vonatot indít Jugoszláviába, Kikindán át Szuboticáig.

Indulás Temesvárról szombaton március 31-én, visszaérkezés április 3-án reggel. Utiköltség: Közös utlevél, vízum és vasuti jegy Temesvártól—Kikindáig és vissza Lei 300, Suboticáig és vissza Lei 400.

Szükséges okmányok: Állampolgársági bizonyítvány, katonai okmány és személy- azonossági igazolvány.

Jelentkezés: a Hajduk s. e. irodájában, Timisoara I., Str. Ungureanu (Városház- utca) 1, legkésőbb március 28-ig bezárólag.

Bánati „Treuhand” társaság

Timisoara IV., Str. Bonnaz 18/a I. em. Telefon 18-80

Igazgatóság: Novotny Károly bankigazgató, könyvszakértő (expert-contabil) és Lichtsz József kereskedő-ingatlanulajdonos. Elvállal zárgondnoki ill. bizalmi megbízotti (Treuhand) megbízásokat. Állandó ill. időleges ellenőrzési és egyéb felülvizsgálási megbízásokat. Mérlegvizsgálatokat. Elszámolások felül- vizsgálatát és könyvelési szakvélemények készítését. Tanácsok adása: adó, illetékek, könyvelési és minden pénzügyi ill. kereskedelmi ügyekben. Töke- elhelyezések közvetítésének, valamint házak és egyéb vagyonek kezelésének vállalása. Hosszu- és rövid lejáratú kölcsönök, valamint ingatlanok és árúk adásvételének közvetítése. Pénz és egyéb értékek betörésmentes megőrzése. Bel- és külföldi képviseltek.

Különléle

Román állami osztályorsjegyek V. sorsjáték első osztályára már keztek. 1/8 ára 125.— lei, 1/4 250.— lei, 1/2 500.— lei, 1/1 1000.— lei. Kap- közismert szerencsés számokkal kezdő March-trafikban. Eddig tö- egy millió leit fizettem ki sze- nyerőimnek, diszkreció mellett! Tehát venni a March-trafikban soara IV., Küttl-tér 1. sz. alatt. P- pénz előzetes beküldése plusz 17 lott levél díja ellenében eszközölök.

Farkas Ilona

fehérigazolványa elveszett. Meg- a rendőrségen adja le.

Fiatal házaspár

keres kisebb vendéglőt bére va- molásra. (Ebben a szakmában n- tak alkalmazva.) Cimeket „Kau- cigere a kiadóba kérek.



Massage-f

kapatók

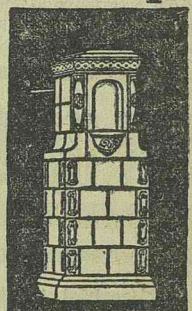
„SANITAR

Bul. Berthelot (K

Lajos-utca)

Telefon 23-

Cserépkályha



szükséglet- előnyösen beszerezni, bizalommal jön a garan- pes kipróbál- hez

TUR- GYÖR- cserépkályha

Gyárvaros, Rékasi ut 26. A házam 7-es villamos megálló! Mivel üzle- felosztattam, eladásomat kizárólag címről eszközöm.) Átalakításokat és javításokat a legel- sebben eszközölök.

Kalmár fotószal

Kar á n s e b

és környékén, művészi képet készít rendkiv- tányos áron.

A „Déli Hírlap” minden előfizet- akinek előfizetése negyedévre zést nyert

ingye

kap egy vizite-fényképet, aki félévre rendezte előfizetését, ka- fényképet kap teljesen ing